

**CERTIFICAT DE COMPETENCE EN LANGUES  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR  
CLES**

---

Langue : PORTUGAIS

Session : 2008

Niveau : CLES 1

---

**Dossier documentaire**

**Texte n°1** : Apresentação geral da Universidade do Minho (2 pages)

**Texte n°2** : Acesso à Universidade do Minho (2 pages)

**Textes 3** : Alojamento (2 pages)

Residências universitárias (3 pages)

Tabela de Preços (1 page)

**Textes 4** Curso para o estudante Erasmus

**4 a** Procedimento de candidatura (1 page)

**4 b** Calendário académico (1 page)

**4 c** Curso de língua portuguesa (1 page)



**Universidade do Minho**

[www.gri.uminho.pt/](http://www.gri.uminho.pt/)

## Descrição Genérica da UM

A **Universidade do Minho (UM)** é uma universidade pública com autonomia administrativa e financeira. Foi fundada em 1973 e iniciou a sua actividade académica em 1975/76. É uma das então denominadas « Novas Universidades », que mudaram profundamente o cenário do ensino superior Português.

Localizada na região do Minho, conhecida pela significativa actividade económica e pela juventude da sua população, a Universidade do Minho tem desempenhado o papel de agente de desenvolvimento da região. Os cursos da Universidade estão fortemente dirigidos para o mercado de trabalho. A Universidade do Minho trabalha em estreita relação com os empregadores de forma a assegurar que os estudantes adquiram as competências necessárias ao seu futuro desempenho profissional.

Embora a Universidade do Minho seja uma universidade nova, tem muito boa reputação no que diz respeito à investigação e ao desempenho educacional. Com uma população estudantil de mais de 16000 e com cerca de 1100 docentes e quase 600 técnicos e pessoal administrativo, a Universidade do Minho é uma das maiores universidades portuguesas.

A administração da universidade está localizada em Braga e a maioria das actividades científicas e académicas são desenvolvidas em dois pólos: o campus de Gualtar, em Braga, e o campus de Azurém, em Guimarães. Os cursos de Ciências, Economia, Gestão, Letras, Direito e Ciências da Saúde estão predominantemente sediados em Braga, enquanto que Arquitectura e a maior parte dos cursos de engenharia são oferecidos em Guimarães. A Universidade do Minho também oferece uma grande variedade de cursos de pós-graduação em todas estas áreas de estudo.

Os estudantes que vêm para a Universidade do Minho podem contar com cursos de qualidade, com padrões de ensino elevados. A qualidade dos cursos resulta de pessoal altamente motivado, acompanhamento cuidado, adopção de métodos de ensino inovadores e de um desenvolvimento curricular adequado às exigências do mercado de trabalho.

A Universidade do Minho organiza as suas actividades, desde a sua criação, de acordo com o então chamado « modelo de gestão matricial ». Este modelo baseia-se na interacção entre os projectos e as unidades orgânicas e de recursos. Os projectos são: o ensino, a investigação e os serviços especializados à comunidade. As unidades orgânicas da Universidade do Minho são designadas como: Escolas, Unidades Culturais e Serviços de Apoio. Esta estrutura organizacional proporciona um enquadramento muito flexível para a interdisciplinariedade científica e, funcionando, aumenta o uso efectivo dos recursos disponíveis e garante, por si só, a eficiência das instituições.

**A Universidade do Minho está organizada por Escolas/Institutos, cada uma contendo vários departamentos, como se segue:**

- **Escola de Ciências:** Biologia, Química, Ciências da Terra, Matemática, Matemática para a Ciência e Tecnologia, Física;
  
- **Escola de Economia e Gestão:** Economia, Gestão, Relações Internacionais e Administração Pública;

- **Escola de Engenharia:** Engenharia Biológica, Engenharia Civil, Electrónica Industrial, Informática, Sistemas de Informação, Engenharia Mecânica, Engenharia de Polímeros, Engenharia de Produção e Sistemas, Engenharia Têxtil;
- **Instituto de Ciências Sociais:** Ciências da Comunicação, História, Sociologia, Antropologia;
- **Instituto de Educação e Psicologia:** Currículo e Tecnologia Educativa, Metodologias da Educação, Pedagogia, Psicologia, Sociologia da Educação e Administração Educacional;
- **Instituto de Letras e Ciências Humanas:** Estudos Ingleses e Norte-Americanos, Estudos Franceses, Estudos Germanísticos, Estudos Portugueses, Estudos Espanhóis e Hispano-Americanos, Filosofia e Cultura;
- **Instituto de Estudos da Criança:** Expressões artísticas e Educação Física, Ciências da Educação da Criança, Ciências Integradas e Língua Materna;
- **Escola de Direito;**
- **Escola de Ciências da Saúde;**
- **Departamento Autónomo de Arquitectura.**

**Todas as Licenciaturas da Universidade do Minho têm a duração de 4 ou 5 anos, dependendo da área de estudos (6 anos no caso da Medicina). As aulas podem ser teóricas ou práticas, semestrais ou anuais. Geralmente, nos dois últimos anos, na maioria dos cursos, os estudantes podem especializar os seus estudos, escolhendo áreas de opção.**

As aulas são leccionadas em Português mas os exames podem ser feitos numa outra língua, dependendo de acordo prévio entre o estudante e cada docente.

Existem vários métodos de avaliação na Universidade do Minho. O exame escrito no fim de cada semestre é o mais comum, mas as apresentações nas aulas, os exames orais, os seminários e os relatórios também são utilizados. A frequência às aulas também pode ser um factor importante para a avaliação em algumas áreas de estudo.

Algumas licenciaturas incluem no último ano um estágio numa empresa. Desta forma, métodos de ensino como as aulas teóricas, seminários e aulas práticas, que continuam a ser os ingredientes principais dos cursos, são complementados com formas de aprendizagem mais participativas e práticas.

Esta pequena experiência profissional conduz, muitas vezes, os estudantes, depois de terminado o curso, a um emprego a tempo inteiro nas empresas em que realizaram o estágio.

A Universidade do Minho encoraja os seus estudantes a explorarem o seu potencial ao máximo, tornando-os capazes de responderem às necessidades do mercado de trabalho. Os alunos formam-se com uma compreensão muito vasta da sua área de estudo e com capacidades relevantes para o mundo de trabalho, como as de comunicação e de utilização de computadores.

## TEXTE 2 Acesso à Universidade do Minho (2 pages)



Universidade do Minho

www.gri.uminho.pt/

### Como Chegar à UM ?

#### De avião

O aeroporto mais próximo de Braga e Guimarães é o aeroporto Sá Carneiro no Porto, a cerca de 50 Km de distância de ambas as cidades.

Os autocarros número 56 e 87 levam-te do aeroporto até ao centro do Porto (de 20 em 20 minutos). O autocarro número 76 faz a ligação aeroporto-centro do Porto apenas durante a noite. O preço do bilhete é de 1,20 €. Há, também, o Aerobus, um autocarro expresso que te leva directamente do aeroporto até ao centro do Porto (de 30 em 30 minutos), sem paragens desnecessárias. Este serviço funciona durante toda a semana das 7h às 19h e custa 4 €.

Poderás, ainda, optar pelo Metro. A Linha E (Violeta) faz a ligação entre o Aeroporto Sá Carneiro e uma das Estações de Comboios da cidade do Porto (Campanhã) e/ou a Central de Camionagem (Trindade). A viagem demora aproximadamente 25 minutos e o bilhete custa 1,35€.

Do centro do Porto há muitas possibilidades para chegares a Braga e Guimarães.

#### De autocarro

Do centro do Porto podes apanhar um autocarro **para Braga** na Rua Alfredo Magalhães, onde está localizada a Central de Camionagem para Braga. Em baixo está o respectivo horário de 2ª a 6ª feira:

Autocarros da Rua Alfredo Magalhães para Braga:

06h30		15h00
07h30		16h00 (a)
08h00 (a)		16h30 (d)
09h00		17h00
10h00 (c)		17h30
11h00		18h00 (a)
11h30		18h15 (b)
12h00 (c)		18h30
12h30		19h00
13h00		20h00 (a)
13h30		21h00 (b)
14h00 (a)		

- (a) Este horário também se efectua ao Sábado;
- (b) Este horário só se efectua ao Domingo;
- (c) Este horário também se efectua ao Sábado e ao Domingo;
- (d) Este horário também se efectua ao Domingo;

Do centro do Porto podes apanhar um autocarro **para Guimarães** no Parque da Magauanha (perto da Trindade), onde está localizada a Central de Camionagem para Guimarães. O horário é o seguinte:

Autocarros do Parque da Magauanha para Guimarães (Arriva)

07h05*		15h30
07h25*		16h20
08h15		16h50 (c)
09h10		17h20
09h20		18h00 (c)
10h20		18h30
11h15 (c)		19h20
12h15		19h45 (c)
13h20 (a)		20h05*
14h20		21h30 (c)

\* Estes autocarros efectuam paragem em Famalicão e depois continuam para Guimarães (não é necessário o transbordo).

- (a) Este horário também se efectua ao Sábado;
- (b) Este horário só se efectua ao Domingo;
- (c) Este horário também se efectua ao Sábado e ao Domingo;

#### De comboio

Do centro da cidade do Porto poderás apanhar o comboio **para Braga** na Estação de S. Bento, nos seguintes horários:

6h15		15h30
6h30		16h15
7h15		16h30
7h30		17h15
8h15		17h30
8h30		18h15
9h30		18h30
10h30		19h15
11h30		19h30
12h15		20h30
13h30		22h00 (a)
14h30		22h30

(a) Este horário só se efectua aos Sábados, Domingos e Feriados;

Do centro da cidade do Porto poderás apanhar o comboio **para Guimarães** na Estação de S. Bento, nos seguintes horários:

6h45		16h45
7h45		17h45
8h40		18h45
10h45		19h45
12h45		20h45
14h45		21h45

#### De táxi

Se desejares efectuar o percurso de táxi, a viagem desde o aeroporto demora cerca de 40 min. até Braga e 60 min. até Guimarães, e o preço é, aproximadamente 45€ / 60€.

Logo que chegues a Braga ou Guimarães, é melhor apanhares um táxi para o teu alojamento ou para a Residência Universitária (caso tenhas um quarto reservado lá).

O preço da viagem de táxi desde a Estação de Comboios ou da Central de Camionagem de Braga e de Guimarães para a respectiva Residência Universitária é cerca de 5 €.

NOTA: No caso de chegares mais tarde do que os horários acima indicados, por favor contacta o Gabinete de Relações Internacionais para tentarmos encontrar uma outra solução (reservando-te alojamento no Porto, por exemplo).



**Universidade do Minho**

[www.gri.uminho.pt/](http://www.gri.uminho.pt/)

## Alojamento

As Residências da Universidade do Minho têm uma capacidade global de 1 457 camas, 973 em Braga e 484 em Guimarães. Os estudantes que pretendem pedir alojamento nas residências de Braga ou Guimarães deverão enviar a **Ficha de Candidatura para Alojamento** (que deverá ser anexada à '**Ficha de Candidatura para Alunos de Intercâmbio**'), até ao dia 01 de Junho (para o 1º semestre e para todo o ano lectivo) ou até ao dia 01 de Novembro (para o 2º semestre).

Tendo em conta que existe um número limitado de quartos disponíveis nas Residências Universitárias para alunos de intercâmbio e que o critério de atribuição dos quartos é baseado na ordem de chegada das 'Fichas de Candidatura para Alojamento', é aconselhável que nos envies a tua ficha, devidamente preenchida, o mais cedo possível.

### IMPORTANTE:

É importante salientar que se te for atribuído um quarto na Residência Universitária e o aceitares, deverás assumir o compromisso de aí ficar todo o teu período de estudos. Terás de assinar um Contrato de Alojamento. Se decidires sair antes da data definida no contrato serás obrigado a pagar por todo o período previamente acordado.

Há quartos individuais e quartos duplos. O preço varia consoante a Residência. Na Residência de Santa Tecla e de Azurém um quarto individual custa **€92,81** por mês e um quarto duplo custa **€71,39** por mês, por pessoa, mais o excesso da electricidade despendida\*. Na Residência Universitária Lloyd Braga um quarto duplo custa **€81,90** por mês, por pessoa, mais o excesso da electricidade despendida\*. Estes valores poderão ser actualizados no início de cada ano lectivo.

Por favor, tem em atenção que deverás pagar o mês todo mesmo que ocupes o quarto apenas por alguns dias.

\* Os encargos com electricidade incluídos no preço dos quartos são os seguintes:

de Outubro a Fevereiro: €16 por quarto duplo e €14 por quarto individual

de Março a Junho: €12 por quarto duplo e €10 por quarto individual

Se gastares mais do que estes valores, deverás pagar o excesso.

À chegada deverás pagar o primeiro e o último mês de alojamento em adiantado nos Serviços de Acção Social (unidade responsável pela gestão das Residências Universitárias). Também é obrigatório o pagamento de um depósito de €50, que te será devolvido no final da tua estada, confirmando-se que não há prejuízos para os serviços e que todas as normas do regulamento para o alojamento foram cumpridas.

Deverás ter o cuidado de deixar o teu quarto arrumado e limpo quando saíres, tal como o encontraste à chegada.

As Residências Universitárias disponíveis são as seguintes:

### Braga:

Residência Universitária de Sta Tecla

Rua Francisco Machado Owen

Sta Tecla

4710-322 Braga

Tel: +351-253202200

+351-253203400

Residência Universitária Lloyd Braga

Rua Carlos Lloyd Braga

Lamações

4710 Braga

Tel: +351-253250600

**Guimarães:**

Residência Universitária de Azurém  
Rua de S. Torcato  
Azurém  
4800-024 Guimarães  
Tel: +351-253424390

Se preferires um quarto ou apartamento privado, por favor especifica na 'Ficha de Candidatura para Alojamento' e tentaremos ajudar-te. É importante salientar que não procuramos alojamento privado, mas podemos ajudar-te quando já estiveres na Universidade do Minho.

O custo de um quarto privado é, em média, de €90 /€150 pessoa/mês e de um apartamento (três quartos) é, em média, €350 /€400 apartamento/mês.

Depois de chegares à UM, deverás contactar o GRI para obteres uma lista de contactos de alojamento privado. Assim, aconselhamos-te a chegar à UM pelo menos uma semana antes do início do teu período de estudos (tem em atenção o calendário académico da UM) para procurares alojamento privado.

Para te ajudar nos primeiros dias, o GRI poderá fornecer-te algumas informações sobre alojamento temporário.



© 2007 , GSI - Universidade do Minho

**Universidade do Minho**

[www.sas.uminho.pt](http://www.sas.uminho.pt)

**Residência Prof. Lloyd Braga**

Residência Prof. Lloyd Braga, financiada pelo FEDER, com 191 quartos, situada em Lamações, (Braga) foi inaugurada em Outubro de 1998.

A Residência Universitária Prof. Doutor Lloyd Braga fica junto ao Campus de Gualtar e dispõe de 191 quartos duplos, sendo que 18 se encontram, actualmente, ocupados por um só estudante.

Cada quarto está equipado com quarto de banho, telefone, televisão, um pequeno frigorífico e um disco eléctrico



Em cada piso existe uma lavandaria Self-service e, no último andar, uma cozinha, uma sala de estudo, uma sala de convívio, uma sala de jogos e uma sala de informática.

Os residentes da R. U. Prof. Doutor Lloyd Braga têm ao seu dispor o Transporte Especial da U. M., que faz o percurso entre a R. U. de Sta Tecla e o Campus de Gualtar em ambos os sentidos e que passa junto desta Residência.

Esta Residência tem segurança 24 horas por dia.

Residência Universitária Lloyd Braga

Rua Professor Carlos Lloyd Braga

São Victor

4710 Braga

Tel: +351-253250600

© 2007 , GSI - Universidade do Minho





**Universidade do Minho**  
Serviços de Acção Social

Gabinete do Administrador

## **AVISO** **(Preços de Alojamento)**

De acordo com a obrigatoriedade prevista no despacho nº 22 434/2002, 2ª série, do Ministro da Ciência e do Ensino Superior), informa-se que, para o **ano lectivo de 2006/2007 e com efeitos a partir de 1 de Outubro**, os preços a aplicar nas Residências Universitárias dos Serviços de Acção Social da Universidade do Minho constam da tabela seguinte:

<b>Tipo</b>	<b>Edifício</b>	<b>Nacionais e Palop's</b>	<b>Erasmus</b>	<b>Professores</b>
1	Combatentes Azurém I St.ª Tecla A, B, C	57,89 €	61,74 €	
2	Azurém II - III St.ª Tecla E e D	67,53 €	71,39 € - 92,81 € (a)	139,0 €
3	Lloyd Braga	73,32 € - 95,32 € (a)	81,90 €	139,0 €

a) Os preços dos quartos individuais são acrescidos de 30% do valor base.

Salienta-se que foi seguido o mesmo princípio aplicado nos anos anteriores, não prejudicando as expectativas dos alunos, indexando o valor de custo do alojamento ao salário mínimo nacional (SMN) em vigor no início do ano lectivo em questão.

Universidade do Minho, 14 de Setembro de 2006

O Administrador para a Acção Social  
Carlos Silva



**Universidade do Minho**

[www.gri.uminho.pt/](http://www.gri.uminho.pt/)

## **Procedimentos de Candidatura**

Os estudantes devem preencher a **Ficha de Candidatura para Alunos de Intercâmbio** e entregá-la no GRI da instituição de origem que a enviará ao GRI da Universidade do Minho até ao dia 01 de Junho (para o 1º semestre e para todo o ano lectivo) ou até ao dia 01 de Novembro (para o 2º semestre).

Aquando da sua chegada, os estudantes devem contactar o GRI e o seu coordenador local, para definirem o seu programa de estudos. Depois, têm que preencher os formulários de inscrição no GRI para obterem o cartão de estudante com um número de identificação.

Se os estudantes não fizerem esta inscrição não terão acesso aos serviços da Universidade, nomeadamente à biblioteca e às salas de informática.

### **Documentos Necessários:**

- Bilhete de Identidade/Passaporte
- Cartão Europeu de Seguro de Doença
- 3 Fotografias
- Registo Académico da Universidade de origem
- Lista das disciplinas (**Learning Agreement**) a frequentar na Universidade do Minho.

© 2007 , GSI - Universidade do Minho



**Universidade do Minho**  
www.gri.uminho.pt/

### **Calendário Académico**

O calendário académico é definido todos os anos em Julho. O calendário académico para 2006/2007 é o seguinte:

**Períodos lectivos:** 1º semestre: 11 Setembro 2006 - 22 Dezembro 2006  
2º semestre: 21 Fevereiro 2007 - 9 Junho 2007

**Períodos de Exame:** 1º semestre: 8 Janeiro 2007 - 16 Fevereiro 2007  
2º semestre: 11 Junho 2007 - 25 Julho 2007

**Férias:** Natal: 23 Dezembro 2006 - 1 Janeiro 2007  
Páscoa: 2 Abril 2007 - 10 Abril 2007

**Feriados:** 5 Outubro 2006  
1 Novembro 2006  
1 Dezembro 2006  
8 Dezembro 2006  
20 Fevereiro 2007  
6 Abril 2007  
25 Abril 2007  
1 Maio 2007  
7 Junho 2007

É importante salientar que o calendário académico pode variar ligeiramente dependendo da Licenciatura.

© 2007 , GSI - Universidade do Minho



Universidade do Minho  
www.gri.uminho.pt/

### Curso de Língua Portuguesa

A UM vai oferecer-te um Curso de Língua Portuguesa no início de cada semestre do ano lectivo 2006/2007 (desde que frequentes, no mínimo, um semestre na nossa instituição).

Este curso, gratuito para alunos de intercâmbio, visa fornecer os conhecimentos básicos da Língua Portuguesa, por forma a facilitar a tua integração académica e social em Portugal.

O curso, com uma duração de 60 horas, irá começar no fim de Setembro/início de Outubro 2006 (para alunos anuais e de primeiro semestre) e no início de Março 2007 (para alunos de segundo semestre). As aulas serão leccionadas três vezes por semana (6 horas semanais).

Por favor, tem em atenção que poderás obter 4 créditos ECTS ao participares neste curso, mas apenas se frequentares pelo menos 48 horas de aulas e passares no exame final.

Se estás interessado em frequentar o curso, por favor preenche a **Ficha do Curso de Língua Portuguesa** e devolve-a, juntamente, com o teu processo de candidatura para alunos de intercâmbio. Ao reenviares este documento estarás apenas a demonstrar o teu interesse em frequentar o curso.

Quando chegares à UM, irás receber o horário detalhado e terás que confirmar a tua participação. Nesse momento, e caso confirmes, ser-te-á atribuído um lugar no curso e ficarás comprometido/a a frequentá-lo na sua totalidade (ou seja, pelo menos 80% do número total de horas). Se desistires antes do fim do curso, terás que pagar pela totalidade do mesmo.

© 2007 , GSI - Universidade do Minho